



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Novaggio Twins				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
48	C	RODIGARI Alberto	95103	10:59	8	21	1					07:59	8	2	09:59	B1	
18	A	JARDINI Andrea	98180	13:53	TS	92	2					11:40	96	2	12:53	A	
32	G	GIUBBINI Damian	5004	17:00	8	21	3					32:42	43	2	34:42	K1	
39	G	ZAPPA Diego	98363	30:00	92	48	4					48:46	43	2	50:46	B1	
8		PEZZOTTI Marco	204351	32:14	18		5					55:49	21	2	57:49	B1	
27		CERESA Manuel	204308	43:33	TS	43	6					59:11	TS	2	60:00	S2	
TS		ANTONIETTI Alessio	201612	45:22	92	27	7					59:48	48	2	60:00	S2	
96		MERLO Fabio	99128	45:39	48	8	8										
72		ANTONI Gianluca	205280	46:06	21	8	9										
92		WEGMUELLER Kevin	202415	48:06	8		10										
43		CATTANEO Mattia	206255														
21		POMA Federico	203226														
Team / Mannschaft / Club Società				League/Liga Ligue/Lega													
CLUB 1 Novaggio Twins				B													
CLUB 2 Zofingen Black Panthers				B													
Lieu / Ort Location / Luogo		Novaggio		Date / Datum Date / Data		07.05.2017											
Start / Beginn Début / Inizio		15:00		End / Ende Fin / Fine		16:57		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SC302							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato				Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				X									
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori				111									
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift													
Time Keeper Chronométrateur		215573 CORSO Ramona		Signature													
Official scorer Marqueur		94238 IORI Stefano		Signature													
Referee 1 Arbitre 1		95244 BIAGGI Aris		Signature													
Referee 2 Arbitre 2		30589 WERNLI Ivan		Signature													
Tech. Director Directeur tech.				Signature													
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		98351							
COACH				PONCINI Sandro								TOTAL		10			
				TIME OUT		X		X				TOTAL		14 min			
2 Zofingen Black Panthers				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
33	C	BEUTLER Dario	203083	06:44	23	TS	1					07:50	16	2	09:50	V1	
3	A	MÄDER Reto	208454	12:53	23		2					28:48	33	2	30:00	E	
41	G	STUDER Marc	211388	17:23	33		3										
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	24:36	33	3	4										
3		HUNZIKER Yves	208396	50:38	17	82	5										
TS		KIEFER Patrick	208218	51:25	28	82	6										
23		BIERI Oliver	80015	54:40	16	28	7										
73		HUMBEL Pascal	9040														
16		STEGER Marco	217601														
28		MÜLLER Jean Daniel	217600														
17		VOLLENWEIDER Michael	217599														
82		KUHN Marcel	217602														
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		203184							
COACH				BADER Manfred								TOTAL		7			
				TIME OUT		X		X				TOTAL		4 min			

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	10	7	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Novaggio Twins		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					